

# НАЦИ В 40 МИЛЯХ ОТ СТАЛИНГРАДА

# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (NY) RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

NY No. 9784. — DAILY Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter NEW YORK, TUESDAY, AUGUST 25, 1942. NY NO. 9784. ВТОРНИК, 25 АВГУСТА 1942 ГОДА ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

## Дюи -- кандидат республиканцев

САРАТОГА СПРИНГС. — Республиканский съезд кандидатом на пост губернатора избрал Томаса Дюи, который затем выступил с речью на съезде. Его речевка передавалась по радио.

САРАТОГА СПРИНГС. — Нью-Йорк. Последний республиканский губернатор был избран в 1920 году. Делегаты республиканского съезда также довольны тем фактом, что Вендел Виллки, являющийся противником кандидатуры Томаса Дюи, будет отсутствовать во время избирательной кампании, так как он отправляется с правительственной миссией в СССР и Китай.

## КРИТИКА ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ -- РАБОТАЖ, -- ЕПИСКОП МАННИНГ

Епископ Протестантской епархии Вильям Маннинг в воскресной проповеди накануне антианглийских выступлений сенатора Бэннета, обвинил антианглийскую пропаганду против любого нашего союзника, является опасной и исключительно мерзкой формой саботажа, заявил епископ Маннинг.

## ПРОТЕСТ ВИШИ США ПРОТИВ НАЛЕТА НА РУАН

В ИШ И. — ПРАВИТЕЛЬСТВО ЛАВАЛА ЗАЯВИЛО ПРОТЕСТ США ПРОТИВ НАЛЕТА АМЕРИКАНСКОЙ МАШИНЫ НА РУАН В ЗАПРОШЛЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК.

## ОСТАЛОСЬ ВСЕГО 7 ДНЕЙ!

ГОДОВАЯ ПОДПИСКА НА «РУССКИЙ ГОЛОС» БУДЕТ ПРЕКРАЩЕНА 31-го АВГУСТА. Вступайте или возобновите подписку немедленно! Воспользуйтесь льготной подпиской!

## ЯПОНЦЫ ОТСТУПАЮТ НА ФРОНТЕ ЧЖЕЦЗЯН

ЧУНЦИН. — Китайские силы овладели Фучоу, важной японской базой в провинции Чжецзян, и рядом других крупных центров.

ЧУНЦИН, 24 августа. Двойное китайское наступление угрожает главному объекту японского летнего наступления — Чусиэну. Под сильным давлением китайских войск японцы отходят вдоль железной дороги Чжецзян — Цзянси. Китайские войска подходят к южному берегу озера Поанг, а также к Наньану — главной операционной базе японцев.

## Посол США в СССР Стэндей вернулся в Куйбышев

МОСКВА, 24 августа. — Посол США в СССР адмирал Стэндей вылетел из Москвы в Куйбышев. Он пробыл в Москве девять дней и участвовал в беседах между Сталиным и Черчиллем.

Прибывший в Стэндей в Москву генерал-майор Фоллетт Брайли пока остался в Москве, где он участвует в беседах по вопросам снабжения.

## БУЭНОС АЙРЕС. АРГЕНТИНСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕШИЛО ПРЕДОСТАВИТЬ БРАЗИЛИИ ПРАВА НЕВОЮЮЩЕЙ СТРАНЫ.

АНГЛИЧАНЕ ТОРПЕДИРОВАЛИ НЕМЕЦКИЕ СУДА

ЛОНДОН. — Английская подлодка в Средиземном море потопила немецкий парусник. По предположению, другой крупный немецкий парусник был потоплен у берегов Норвегии; это судно шло в составе каравана и в него было сделано попадание торпедой.

## ФЭЙРБЭНК СРАЖАЛСЯ У ДЬЕППА

ЛОНДОН. — Выяснилось, что лейтенант военно-морского флота США Доуглас Фэйрбэнкс — младший (известный голливудский артист) принял участие в бою у Дьеппа и благополучно вернулся в Англию.

## КАЙЗЕР И ЮЗ БУДУТ СТРОИТЬ ОГРОМНЫЕ АВИАТРАНСПОРТЫ

САН-ФРАНЦИСКО. — Генри Кайзер, революционер зировавший технику судостроительства, и Говард Юз, установивший рекорд скоростного полета, авиастроитель, кино-постановщик и владелец огромного состояния, объединили свои средства для постройки 500 огромных грузовых самолетов. В настоящее время авиазавод Локхид строит сконструированный Юзом стратегический самолет «Констеллэйшон» («Созвездие») на 57 пассажиров; в течение ближайших месяцев будет выпущено 40 самолетов «Констеллэйшон». Компания Кайзер-Юз будет выпускать сухопутные самолеты, в два раза боль-

## Крупные американские силы прибыли в Англию

## БРАЗИЛЬЦЫ МАССАМИ ВСТУПАЮТ ДОБРОВОЛЬЦАМИ В АРМИЮ

РИО-де-ЖАНЕЙРО. — Десятки тысяч бразильцев вчера явились в рекрутские пункты, чтобы записаться добровольцами в армию. Ожидается также набор в армию большого числа людей по закону о воинской повинности. В концентрационные лагеря помещены тысячи пятиколонников, шпионов, агентов и сочувствующих «оси». Сотни немецких и итальянских подданных бежали из Бразилии в Уругвай. Однако, уругвайские власти заявили, что фашистские беженцы будут арестованы и отправлены обратно в Бразилию. Подданные стран «оси» будут осуждены к принудительным работам. В Бразилии царит уверенность в том, что шпионы «оси» передавали сведения о бразильском судостроительстве неприятельским подлодкам, потопившим 19 бразильских пароходов. Усилена морская и воздушная охрана побережья «выступа» (Натали), расположенного в 1,600 милях от Дакара (французская колония в Западной Африке).

## СОЮЗНИКИ ПРИВЕТСТВУЮТ БРАЗИЛИЮ, КАК УЧАСТНИЦУ ВОЙНЫ

ЛОНДОН, 23 августа. — Английская и советская пресса приветствует Бразилию по случаю ее решения объявить войну Германии.

«Правда» пишет, что объявление войны Бразилией является фактором большого значения, укрепляющим анти-гитлеровский фронт и являющимся доказательством нового дипломатического поражения Гитлера».

## ЧЕРЧИЛЛЬ В ЛОНДОНЕ

ЛОНДОН. — Официально объявлено, что премьер-министр Черчилль возвратился в Англию по воздуху в понедельник, в 9:40 вечера.

## 44 самолета доставлены в Бразилию по воздуху

ВАШИНГТОН. — Авиатташе бразильского правительства сообщил, что 44 американских тренировочных самолета доставлены в Рио-де-Жанейро из США бразильскими летчиками. Самолеты покрыли расстояние в 9,000 миль без единой поломки.

## РОСТ НАЦИОНАЛЬНОГО ДОХОДА США

ВАШИНГТОН. — Военные расходы способствовали увеличению национального дохода на 31 проц. во втором квартале (апрель-июнь) 1942 г. Доход достиг уровня в 112 миллиардов долларов в год (в 1941 г. — 95 млд. долл.). В 3-месячный период перед Перл-Гарбором увеличение составляло 15 проц. Общее производство в течение второго квартала достигло уровня в 146 миллиардов в год (в 1941 г. — 120 млд. долл.; в 1941 г. — 127 млд. долл.). Сбережения населения в апреле-июне поднялись до уровня в 24,2 миллиарда долл. в год (в октябре-декабре 1941 г. уровень сбережений был 10,4 миллиардов долл. в год).

## ЛОНДОН. — В связи с прибытием крупного количества свежих американских войск усилились догадки о сроке открытия Второго Фронта.

Новая экспедиция образовала столь крупный караван, что транспорты и грузовые суда должны были быть разбросаны по многим английским портам. Отмечается, что американские базы в Англии способны принять еще большее количество войск. Прибывшие силы являютя первоклассными ударными войсками. Ударная мощь американской авиации в Англии теперь легко может быть удвоена или утроена. Моральное состояние американских войск превосходно.

## ГЕББЕЛЬС ПРЕДВИДИТ ЗИМНЮЮ КАМПАНИЮ НА ВОСТОКЕ

ЛОНДОН, 23 августа. — Во время интервью с прибывшими в Берлин турецкими журналистами д-р Геббельс сказал, что кампания на Восточном фронте не даст Германии победы этим летом.

Д-р Геббельс пояснил, что германской армии придется пережить еще одну зиму и претерпеть лишения и неудачи.

## КАНБЕРРА, Австралия. — Премьер Кэргин сообщил, что правительство через несколько месяцев выпустит внутренний заем в сумме 322,000,000 долларов.

МОСКВА, 24 августа. — В узком коридоре между Доном и Волгой происходят ожесточенные бои. Советские войска оказывают решительное сопротивление неприятельским силам, переправившимся через Дон, чтобы атаковать Сталинград.

Немцы также ведут наступление на этот центр со стороны Котельниковска, к юго-востоку от Сталинграда; здесь гитлеровцы несут страшные потери.

Немцы переправились через Дон после того, как советская артиллерия и самолеты уничтожили 4 понтонных моста, наведенных неприятелем в районе переправы. Советские войска контратакуют у Клетской.

Советская танковая часть атаковала фланг неприятеля к северо-востоку от Котельниковска. Было уничтожено 7 немецких танков и истреблено 200 гитлеровцев.

На другом участке фронта у Клетской советские части ночью ворвались в неприятельскую позицию и штыками и ручными гранатами перебили 100 гитлеровцев и уничтожили радиостанцию и другое снаряжение.

Переправа через Дон на подступах к Сталинграду состоялась под прикрытием немецкой авиации. Около Клетской было истреблено не менее половины одной итальянской дивизии.

Советские войска отступили в районе Пятигорска, в 140 милях от Грозного.

К югу от Краснодара советские войска остановили продвижение немцев, понесших тяжелые потери.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 23 августа. — «В ночь на 23 августа наши войска вели бои с противником к юго-востоку от Клетской, к северо-востоку от Котельниковска, к юго-востоку от Пятигорска и к югу от Краснодара.

На других участках фронта боев не было. В районе Клетской наши войска вели активные военные операции. Во время недавнего боя нами было уничтожено около 800 немцев и 14 танков. Нами были взяты пленными.

К северо-востоку от Котельниковска продолжаются упорные бои. На одном участке немцы повели атаку крупными пехотными и танковыми силами. Наши войска отбили атаку гитлеровцев и уничтожили несколько сот неприятельских солдат. Нами было выведено из строя восемь неприятельских танков.

## СОВЕТСКАЯ ПРЕССА О ПРЕДСТОЯЩЕМ ПРИБЫТИИ ВИЛКИ

МОСКВА, 23 августа. — Московские газеты на видном месте поместили телеграммы о предстоящем посещении Венделем Вилки Советского Союза. В частных разговорах осведомленные русские уверяют, что Вилки здесь ждет сердечный прием. Ожидают, что Вилки здесь будет пользоваться популярностью, как и в Англии. Газеты приводят ряд политических заявлений Вилки, сделанных им за последнее время.

## Война за 23 августа

(ДЕНЬ ЧЕТЫРЕСТА ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ) Сейчас идет решительное сражение на подступах к Сталинграду. Немцам удалось, наконец, форсировать Дон где-то в районе Калача и они переправили на восточный берег значительные силы. Удалось это им исключительно благодаря огромному местному превосходству в воздухе. Совершенно очевидно, что они в этот бой бросают все, что у них есть. Решения можно ждать в течение ближайших дней.

Советские войска с исключительной самоотверженностью удерживают свои опасные позиции в районе Клетской, т. е. к северу от немецкого прорыва и даже ведут контратаки. С точки зрения старомодной, или «классической» стратегии удержание таких позиций считалось бы просто невозможным.

На Северном Кавказе немцы, хотя и медленно, но продвигаются, как в сторону Орджоникидзе, так и по направлению на Новороссийск. Под Пятигорском ими введены в бой альпийские полки, что указывает на то, что борьба распространилась на горные районы. Вероятно, это имело место в направлении на Нальчик).

Весьма характерным для отчаянного напряжения сил немцев на ограниченных участках является то, что их авиация настолько занята тактически на самом поле сражения, что она уже не в состоянии вести серьезных налетов на глубокий советский тыл.

Воздушная деятельность над западной Европой и Англией за последние двое суток носила минимальный характер.

Китайские войска одержали ряд крупных и внезапных успехов на фронте железной дороги Цзянси — Чженцзян. Сама внезапность этих успехов наводит на мысль о том, что японцы отсюда уведат свои войска на другой фронт. Куда — пока неизвестно, но возможно, что и на север, в Манчжурию.

## АМЕРИКАНЦЫ СБИЛИ 13 ЯПОНСКИХ САМОЛЕТОВ, НЕ ПОТЕРЯВ НИ ЕДИНОЙ МАШИНЫ

СОЮЗНЫЙ ШТАБ В АВСТРАЛИИ, 24 августа. — Северо-западный участок — Дарвин: 27 неприятельских тяжелых бомбардировщиков под escortом 20 истребителей «Зиро» атаковали аэродром, но причинили лишь незначительные повреждения. Блестящим вмешательством союзных истребителей четыре неприятельских бомбардировщика и девять японских истребителей были сбиты. У нас потерь не было. Северо-восточный участок — Провин Буна, Соломоновы острова: Боевая воздушная разведка союзников произвела бомбежку верфей и зданий. Результаты наблюдать не удалось. (За несколько месяцев этот отряд американских истребителей сбил 31 японский бомбовоз и 41 японский истребитель, причем потери американцев составили всего лишь 15 истребителей; две трети пилотов погибших американских истребителей благополучно спустились на парашютах).

## ГЕН. ВИЛЬСОН -- ВО ГЛАВЕ НОВОЙ АНГЛИЙСКОЙ АРМИИ В ИРАКЕ И ИРАНЕ

ЛОНДОН. — Объявлено о создании в Иране и Ираке самостоятельной английской армии, главнокомандующим которой назначен генерал сэр Генри Мейтленд Вильсон. Новая армия подчинена Ближневосточному командованию.





